

## **La EEE y la fumigación aérea**

### **Las preguntas más frecuentes**

*Actualizado 04/10/2019*

#### SOBRE EEE

##### **¿Qué es el virus de la encefalitis equina del este (EEE, por sus siglas en inglés)?**

La EEE es una enfermedad rara pero grave, causada por un virus propagado por mosquitos infectados. El virus EEE puede causar inflamación del cerebro (encefalitis). En los Estados Unidos, se informan aproximadamente 5-10 casos de EEE en humanos anualmente. Es una de las enfermedades más graves transmitidas por mosquitos en los Estados Unidos. Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés), aproximadamente un tercio de los casos humanos de EEE son fatales.

##### **¿Cuántos casos totales de EEE hay en Michigan?**

Hasta el 4 de octubre, ha habido nueve (9) casos en seis (6) condados de Michigan incluidos: Kalamazoo, Berrien, Barry, Cass, Calhoun y Van Buren. Cuatro (4) de esos casos resultaron en la muerte. Además, el EEE ha sido identificado en 34 animales. Los casos de animales se identificaron en 13 condados diferentes, incluidos: Barry, Berrien, Calhoun, Cass, Genesee, Jackson, Kalamazoo, Kent, Lapeer, Montcalm, Newaygo, St. Joseph y Van Buren.

Para más información, visite a: [www.Michigan.gov/EEE](http://www.Michigan.gov/EEE)

##### **¿Por qué hay casos de EEE en Michigan?**

Michigan ha tenido brotes de EEE aproximadamente en cada década desde 1980. Este año, el número de casos humanos de EEE en Michigan es igual al número total de casos en el año combinado. Este año, el número de casos de EEE es significativamente mayor que en años anteriores. De hecho, Michigan ha visto el mismo número de casos de EEE en este año que los últimos diez años combinados. No se sabe exactamente por qué ciertos años son más fuertes que otros, pero se considera que el clima, incluyendo la temperatura y la lluvia tienen que ver.

##### **¿Cómo se infectan las personas con EEE?**

EEE se transmite a través de la picadura de un mosquito infectado. No se puede contraer la EEE directamente de otra persona o de un animal como un caballo o un venado.

##### **¿Quién está en riesgo de infección con EEE?**

Cualquier persona que se encuentre en una zona donde el virus está circulando en los mosquitos puede infectarse con EEE. El mayor riesgo es para las personas que viven u visitan zonas forestales, y para las personas que trabajan o realizan actividades al aire libre, debido a una mayor exposición a los mosquitos potencialmente infectados. Las personas mayores de 50 años tienen un mayor riesgo de infección.

##### **¿Qué tan pronto se enferman las personas después de ser picadas por un mosquito infectado?**

Los síntomas de EEE tardan entre 4 y 10 días en presentarse después de la picadura por el mosquito infectado.

### **¿Cuáles son los síntomas de la enfermedad EEE?**

Los casos graves de infección por EEE comienzan con la aparición repentina de dolor de cabeza, fiebre alta, escalofríos y vómitos. La enfermedad puede progresar a desorientación, convulsiones y coma. Aproximadamente un tercio de los pacientes que desarrollan EEE mueren, y muchos de los que sobreviven quedan con un leve a grave daño cerebral.

### **¿Cómo se puede hacer la prueba de EEE?**

Las personas que han sido picadas por mosquitos pueden monitorear su salud y hablar con sus proveedores de atención médica si desarrollan síntomas como fiebre, malestar general, dolor de cabeza y confusión. Las pruebas de EEE no son necesarias en una persona que no muestra signos compatibles con enfermedad

### **¿Cómo se diagnostica el EEE?**

El diagnóstico se basa en pruebas de sangre o líquido cefalorraquídeo. Estas pruebas generalmente buscan anticuerpos que el cuerpo produce contra la infección viral.

### **¿Cuál es el tratamiento para el EEE?**

No existe un tratamiento específico para el EEE. Los antibióticos no son efectivos contra los virus, y no se han descubierto medicamentos antivirales efectivos. Las enfermedades graves se tratan con terapia de apoyo que puede incluir hospitalización, asistencia respiratoria, fluidos intravenosos y prevención de otras infecciones.

### **¿Cómo pueden las personas reducir la posibilidad de infectarse con EEE?**

- Evitar estar al aire libre entre el anochecer y el amanecer, cuando los mosquitos portadores del virus EEE están más activos.
- Aplicarse, a la piel expuesta o a la ropa, repelentes de insectos que contengan el ingrediente activo DEET u otros productos registrados por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, y siempre siga las instrucciones de uso del fabricante.
- Usar camisas de manga larga y pantalones largos cuando esté al aire libre. Aplicar repelente de insectos a la ropa para ayudar a prevenir las picaduras.
- Dejar protegidas las ventanas y puertas para ayudar a mantener afuera a los mosquitos.
- Vacíe el agua de los criaderos de mosquitos alrededor de la casa, como baldes, piscinas para niños sin usar, llantas viejas o sitios similares donde los mosquitos pueden poner huevos.
- Usar redes y/o ventiladores en las áreas para comer al aire libre.

### **¿Puedo enfermarme al comer carne de venado si está infectada con EEE?**

Si un animal parece estar enfermo, no se debe consumir la carne de ese animal, ya que hay otras enfermedades que pueden transmitirse. Para matar posibles patógenos, la carne de caza debe cocinarse completamente a una temperatura interna de 165 grados F, medida con un termómetro para carne.

### **¿Mi mascota puede contraer la EEE?**

La EEE no es común en perros y gatos, sin embargo, cuando se ha identificado en perros, generalmente tienen menos de seis meses. Los caballos son muy susceptibles a la EEE y aproximadamente el 90 por ciento de los caballos que muestran signos de EEE mueren a causa de la enfermedad. Hay una vacuna disponible para caballos.

### **¿Cómo protejo a mis mascotas de la EEE?**

Mantenga a las mascotas adentro tanto como sea posible entre el anochecer y el amanecer, cuando los mosquitos están más activos. Los repelentes de mosquitos etiquetados para uso en personas no deben usarse en mascotas. Hay algunos productos tópicos que se pueden aplicar a los perros para protegerlos de los mosquitos; los dueños de mascotas que estén interesados deben colaborar con su veterinario.

## SOBRE LA FUMIGACIÓN DE MOSQUITOS EN MICHIGAN

### **¿Cuál es el propósito de rociar insecticidas en el aire de zonas de Michigan?**

La fumigación aérea puede reducir rápidamente la cantidad de mosquitos en un área geográfica grande, lo cual puede reducir el riesgo de exposición al virus EEE. Cuando se lleva a cabo siguiendo regulaciones estrictas, la fumigación es segura para las personas, los animales y el medio ambiente y se la ha utilizado con éxito en los Estados Unidos durante décadas para reducir las poblaciones de mosquitos.

### **¿Por qué fumigar los mosquitos ahora? ¿No ha terminado la temporada de verano?**

Las poblaciones de mosquitos continúan hasta que hay una helada muy fuerte. Según el Servicio Meteorológico Nacional, se espera que el clima más cálido en Michigan continúe hasta el mes de octubre. Esto significa que los mosquitos que portan el virus EEE aún pueden picar e infectar a personas y animales. Debido a lo grave y mortal que puede ser el EEE, el MDHHS y los departamentos de salud locales han determinado que es muy importante dar este paso adicional para proteger la salud de los ciudadanos de Michigan en estas áreas.

### **¿Cómo ocurrirá la fumigación de insecticidas?**

Los profesionales de control de mosquitos aplicarán insecticidas aprobados como aerosoles de volumen ultra bajo (ULV) desde un avión bimotor que vuela a aproximadamente 300 pies sobre la tierra. Los pulverizadores ULV dispensan gotitas de aerosol muy finas. Las gotitas, que son más pequeñas que la cabeza de un alfiler, se desplazan por el aire para matar a los mosquitos adultos al contacto.

### **¿En dónde y cuándo será la fumigación aérea?**

La fumigación aérea se llevará a cabo en áreas donde hay una concentración de casos de EEE en humanos y animales. El día de la fumigación, la aplicación empezará después del anochecer, aproximadamente a las 8 pm, y continuará a lo largo de la noche o hasta que las condiciones atmosféricas ya no sean propicias. El control de mosquitos depende del clima. Las velocidades del viento, las temperaturas y la precipitación a nivel del suelo o en el aire pueden afectar la fumigación.

Para información actualizada del área de aplicación, visite [www.michigan.gov/EEE](http://www.michigan.gov/EEE)

### **¿Cómo se verá la fumigación para mí, como residente, si estoy afuera cuando ocurre?**

Los residentes probablemente no notarán la fumigación cuando ocurra. Un avión bimotor que vuela a unos 300 pies sobre el nivel de la tierra aplicará una cantidad mínima del producto, aproximadamente 1 cucharada por acre (que es del tamaño de un campo de fútbol). Es posible que ni siquiera vea o escuche el avión, o sienta el producto en el aire, cuando se está aplicando.

**¿Por qué veo el avión volando en mi área durante el día? Pensé que iban a fumigar por la noche.** Sí, la fumigación comenzará después del anochecer y en la noche si el clima lo permite. Durante el día,

los aviones pueden vigilar las áreas que rociarán esa noche. No se rocía insecticida durante los vuelos de vigilancia de día.

### **Opté por la fumigación, ¿por qué un avión voló sobre mi propiedad?**

Cuando se aplica el tratamiento, el aerosol de insecticida muy fino se desplaza por el aire, no cae directamente hacia el suelo. Las tripulaciones de vuelo usan la información de velocidad y dirección del viento para determinar dónde rociar para que llegue al área de tratamiento objetivo. Esto significa que el avión puede volar sobre un área para tratar un área adyacente.

### **¿Qué insecticida se está usando?**

El producto que se usa se llama Merus 3.0. Es un insecticida orgánico botánico para el mosquito adulto que está registrado por la EPA y contiene cinco por ciento de las piretrinas que se encuentran naturalmente en las flores de crisantemo. Las piretrinas se usan comúnmente para controlar mosquitos, pulgas, moscas, polillas, hormigas y muchas otras plagas y se han registrado para su uso en insecticidas desde la década de 1950. Merus 3.0 está listado en el OMRI y se puede usar alrededor de cultivos y jardines orgánicos.

El Certificado de OMRI: <https://www.omri.org/mfg/cmc/certificate/10513>

### **¿Merus 3.0 causará efectos adversos en la salud en las personas?**

Merus 3.0 está registrado en la EPA y está etiquetado para uso de salud pública en áreas residenciales. En general, no se esperan riesgos a corto o largo plazo para la salud humana durante o después de la fumigación.

### **¿Debo evitar exponerme a los productos químicos que se fumigan?**

En general, no se requiere tomar acciones especiales antes o durante la fumigación. Si está preocupado o tiene susceptibilidad, se puede reducir su exposición de las siguientes maneras:

- Permanecer dentro durante las horas de la fumigación.
- Cerrar ventanas y puertas. Apagar los aires acondicionados y los ventiladores de las ventanas que introducen aire del exterior.
- Meter objetos de afuera (lavandería, muebles de patio y juguetes para niños) o cubrirlos si es posible.
- Mantener a las mascotas adentro y cubrir las piscinas y estanques de peces, si es posible.

### **¿Qué hacer si estuviera afuera al momento de la fumigación, y estuviera preocupado con la exposición a la fumigación?**

En general, no se esperan efectos en la salud por estar afuera durante o después de la fumigación. Algunas acciones para tomar si le preocupa la misma incluyen:

- Lavarse la piel y/o ropa con agua y jabón detergente.
- Enjuagarse los ojos con agua.
- Consultar a su proveedor de atención médica si le preocupa su salud.

### **¿Cuánto duran estos químicos en el medio ambiente?**

El Merus 3.0 se descompondrá con el tiempo. No es necesario tomar medidas especiales la mañana después de la fumigación; sin embargo, si le preocupa el contacto con los restos de residuos químicos, podría:

- Enjuagar las frutas y verduras de cosecha propia antes de cocinarlas o comerlas.
- Lavar las superficies y objetos exteriores con agua y jabón para eliminar los productos químicos residuales.

### **¿La fumigación contaminará mi Fuente de agua potable?**

El Merus 3.0 se asimila fuertemente al suelo, por lo que es probable que pueda entrar en el agua subterránea. Los depósitos de agua potable no están incluidos en la zona fumigada. El Merus 3.0 se descompone rápidamente en las aguas superficiales. Debido a estos factores, no se espera encontrar al Merus 3.0 en su agua potable.

### **¿Qué sucede si creo que estoy experimentando una reacción adversa a la fumigación?**

Si cree que está experimentando cualquier afecto de salud por la fumigación, llame a su proveedor médico o al Centro de Control de Envenenamiento de Michigan al (800) 222-1222. Si los síntomas son graves, llame al 911 para recibir asistencia.

### **¿El Merus 3.0 puede dañar a mis abejas?**

Según la etiqueta, Merus 3.0, una piretrina, es tóxica para las abejas que tengan contacto directo con cultivos en flor o malezas. La aplicación realizada por la noche minimizará el riesgo para los recolectores diurnos, como las abejas. El producto se secará rápidamente y no debe representar un riesgo a largo plazo. Los apicultores que desean minimizar el riesgo de que el producto tenga contacto con una colonia puede reducir las entradas de sus colonias para minimizar el movimiento aéreo a una colonia o cubrirlas durante una aplicación con un trapo húmedo, también se recomienda una arpillera. Por lo general se puede liberar a las abejas para forrajear durante el día después de la aplicación, siempre que los residuos de la aplicación se hayan secado.

Los funcionarios de colmenas en Massachusetts, que han estado bajo un programa de una fumigación similar durante 2 meses, monitorearon aproximadamente 600 colonias de abejas desde que comenzó su programa de fumigación y no han observado problemas por la fumigación. Massachusetts utilizó un producto sintético piretroide. Michigan está utilizando un producto botánico de piretrina. Los apicultores de Massachusetts respondieron a las quejas de pérdida de abejas después de las solicitudes y encontraron que esas pérdidas son típicas de las pérdidas de abejas que generalmente ocurren en esta época del año, debido a pérdidas de reina, altas poblaciones de ácaros parásitos y / u otras preocupaciones de manejo de abejas.

### **¿El Merus 3.0 puede dañar a los mascotas o al ganado?**

Según la etiqueta, no hay efectos en la salud listados para las mascotas o para el ganado que tengan contacto directo con el químico rociado. Los propietarios de animales que estén preocupados pueden reducir la exposición manteniendo a las mascotas y los animales de granja adentro. Llevar los animales al interior al anochecer y al amanecer, cuando están más activos, puede protegerlos de

los mosquitos que transportan EEE. Los propietarios de ganado siempre deben consultar con sus veterinarios con respecto a la salud y el bienestar general de sus animales.

### **¿Los murciélagos tendrán suficiente para comer después de que maten a los mosquitos adultos?**

Sí. Los mosquitos no son una parte importante de la dieta de los murciélagos y no sirven como la principal fuente de alimento. Los murciélagos prefieren otros insectos más grandes y no se ven perjudicados por el Merus 3.0.

### **Encontré abejas muertas afuera, ¿qué los mató?**

En esta época del año, es normal que las colonias de abejas melíferas disminuyan en la población y se preparen para el invierno. Las abejas zánganos (machos) son expulsadas de la colonia porque no son necesarias durante el invierno y las abejas mayores de forrajeo de verano mueren en el otoño. Las abejas que aún viven en las colonias han sido criadas para sobrevivir en invierno (abejas de invierno). Como resultado, siempre encontrarás algunas abejas muertas en el paisaje. Del mismo modo, encontrarás avispa muerta, avispones y chaquetas amarillas cada otoño. Las colonias infectadas con ácaros, un problema común para los apicultores, a menudo comienzan a extinguirse en el otoño.

### **¿Se llevará a cabo la fumigación aérea en tierras estatales y cómo afectará esto a las especies protegidas?**

Las áreas a tratar pueden incluir tierras de propiedad estatal. Para garantizar la seguridad de las especies protegidas, MDHHS se ha asociado con el Departamento de Recursos Naturales de Michigan (MDNR, por sus siglas en inglés) en este esfuerzo de fumigación aérea. MDNR ha otorgado a MDHHS un permiso para rociar **contra** mosquitos en tierras estatales. Toda actividad de fumigación sobre tierras estatales se realiza de acuerdo con las leyes estatales y federales y según lo permitido por el MDNR.

### **¿Pueden los residentes optar por no participar en la fumigación aérea?**

Actualmente estamos en una emergencia de salud pública y las fumigaciones aéreas brindan la opción más efectiva para suprimir el brote al reducir las poblaciones de mosquitos. Debido a la altura y la velocidad de operación del avión, no es posible detener la fumigación sobre una sola propiedad. Si una persona desea optar por no participar en la aplicación, según las reglas de MDARD, no se rociará un área de 1,000 x 1,000 pies alrededor de su residencia. Esto reducirá la efectividad general del tratamiento en el área, las poblaciones de mosquitos que se encuentren a favor del viento alrededor del área de exclusión no se reducirán y los vecinos no se beneficiarán de la reducción en el número de mosquitos.

Antes de ejercer esta opción, recuerde que la EEE es muy mortal y que esta fumigación aérea no conlleva ningún riesgo significativo para la salud humana. Si bien no es necesario hacerlo, puede reducir aún más su exposición si permanece en el interior y cierra las ventanas y puertas. Si, por alguna razón, aún prefiere que no se realice la fumigación en su zona, entregue su nombre y dirección residencial usando el enlace a continuación. La solicitud de no participar en la fumigación debe recibirse al menos 48 horas antes de que comience la fumigación

Para optar por no participar visite al: [www.surveymonkey.com/r/EEEOptOut](http://www.surveymonkey.com/r/EEEOptOut)

**Mi periódico local dijo que podía optar por no participar enviando un correo electrónico, pero ahora hay un sitio web, ¿cuál es lo correcto?**



El MDHHS ha recibido muchas solicitudes de (OMIT) residentes que desean optar por no participar en la fumigación aérea y está haciendo todo lo posible para garantizar que aquellos que no desean ser fumigados no estén incluidos en las áreas de tratamiento. A medida que se reciben las solicitudes, se debe ingresar la información de la dirección en una base de datos, ser verificada su precisión y mapeada geográficamente antes de cargarla en el sistema de vuelo del avión antes de despegar. Debido al volumen de solicitudes, se ha creado una nueva herramienta en línea para agilizar el proceso de exclusión voluntaria para los residentes. Los residentes que deseen darse de baja ahora pueden hacerlo directamente en línea en [www.surveymonkey.com/r/EEEOptOut](http://www.surveymonkey.com/r/EEEOptOut) al menos 48 horas antes de que comience la fumigación. Esta nueva herramienta reduce la posibilidad de errores, así como la cantidad de tiempo que lleva transmitir la información a los pilotos.

Todos los residentes que enviaron una solicitud de exclusión por correo electrónico han sido ingresados al sistema de exclusión y no necesitan volver a enviar su solicitud en línea.

### PARA MÁS INFORMACIÓN

**Para obtener información actualizada sobre EEE en Michigan, incluido el recuento de casos,** visite [www.Michigan.gov/EEE](http://www.Michigan.gov/EEE)

**Para obtener información general de salud, relacionada con EEE,** visite: [www.cdc.gov/EEE](http://www.cdc.gov/EEE)

**Para obtener información sobre la fumigación en su condado:** se proporcionarán actualizaciones a través de los medios de comunicación locales, las redes sociales y otros canales 48 horas antes de que ocurra la fumigación.

**Para preguntas relacionadas con la salud, comuníquese con MDHHS** al: (517) 335-8165